



xRC-3363

Cargador de emergencia híbrido

Guía del usuario

Contenido

Recomendaciones generales de seguridad	3	5 – Ajustes	19
Convenciones utilizadas en este manual	3	WiFi	19
1. Mantenimiento	3	Adición de una red	19
2. Precauciones personales	5	Eliminación de una red	19
3. Conexiones del cable de corriente y de tierra	5	Ajustes de impresora	20
4. Ubicación del xRC-3363	6	Adición de una impresora WiFi	20
Especificaciones del producto	7	Email	20
1 – Introducción y descripción general	8	Añadir dirección	20
Precauciones de seguridad	8	Modificar dirección	21
Conexión a una fuente de alimentación de CA	8	Eliminación de una dirección	21
Vista frontal	9	Ajustes del servidor	21
Vista trasera	9	Usuarios	21
Conexiones	10	Gestión de usuario (solo Admin)	21
Cables de carga	10	Ajustes de idioma	22
Bloqueo del cable de corriente	10	Idioma del sistema	22
Menú principal	11	Idioma para Resultado	22
Pantallas adicionales	11	Idioma de email	22
Configuración inicial	11	Idioma de impresión	22
Iconos del menú principal	13	Ajustes de pantalla	22
2 – Carga de emergencia	14	Brillo	22
Procedimiento	14	BMIS	22
3 – Historial	16	Información de la tienda	22
Historial herram.	16	Información de la tienda	22
Historial del vehículo	16	Ajustes de comprobación	23
Historial de fecha	17	Cambiar ajustes Fecha/hora	23
Carga de datos USB	17	Información de versión	24
4 – Mensajes	18	Reinicio de fábrica	24
Acceso a mensajes	18	Información legal	24
Tipos de mensaje	18	Comprobar actualizaciones	24
		6 – Códigos de error	25

Recomendaciones generales de seguridad



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ANTES DE UTILIZAR EL xRC-3363, ES MUY IMPORTANTE LEER ESTE MANUAL Y SEGUIR EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD.

⚠ PELIGRO	AVISO
 Voltaje peligroso. No extraiga las cubiertas protectoras. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, lesiones personales o la muerte. Las placas de circuito, los puntos de prueba y las tensiones de salida también pueden estar flotando por encima (o debajo) de la masa del chasis.	Este xRC-3363 se ha diseñado únicamente para uso interior. No utilice el xRC-3363 en exteriores. El funcionamiento del xRC-3363 en un entorno exterior puede provocar daños en el equipo.

Convenciones utilizadas en este manual

Símbolo	Descripción
	Este símbolo de seguridad indica las instrucciones que se deben seguir para evitar situaciones peligrosas o lesiones personales.
	El símbolo de seguridad con las palabras PRECAUCIÓN , ADVERTENCIA o PELIGRO indica instrucciones dirigidas a evitar situaciones de peligro y lesiones personales.
	El símbolo de llave indica notas sobre procedimientos e información útil.
	Estos símbolos indican qué teclas de flecha deben presionarse en el teclado para una función determinada.
Letras en negrita	El texto correspondiente a las opciones de pantalla se muestra en negrita .

1. Mantenimiento

- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** en este manual se incluyen instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación, utilización y mantenimiento de la unidad.

	⚠ ADVERTENCIA
	Riesgo de explosión. Este dispositivo contiene piezas internas, que producen arcos eléctricos y chispas, que no se deben exponer a vapores inflamables. Se debe situar a una distancia mínima de 457 mm (18 pulgadas) por encima del suelo. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.

- Se recomienda encarecidamente realizar la inspección y el cuidado periódicos, especialmente si el xRC-3363 está funcionando en un ambiente hostil.
- Inspeccione las señales de sobrecalentamiento, deterioro de la pintura de óxido y estado general de la unidad. Si es necesario tomar medidas correctivas, póngase en contacto con Midtronics. [Información de contacto en la contraportada.](#) Se recomienda quitar el polvo y la suciedad de las superficies externas de la carcasa y se puede realizar mientras la unidad está en funcionamiento.



IMPORTANTE: No hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior del xRC-3363. Ningún personal no autorizado debe retirar la cubierta.

- Asegúrese de que la conexión a tierra de la línea de alimentación de CA esté conectada correctamente al conector o chasis de entrada del xRC-3363. De manera similar, otras líneas de conexión a tierra, incluidas las de los equipos de aplicación y mantenimiento, deben conectarse a tierra adecuadamente para garantizar la seguridad tanto del personal como del equipo.
- En condiciones normales de funcionamiento, el operador no tiene acceso a voltajes peligrosos dentro del chasis. Sin embargo, según la configuración de la aplicación del usuario, normalmente se pueden generar ALTOS VOLTAJES PELIGROSOS PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS en los terminales de salida. El cliente/usuario debe asegurarse de que las líneas de alimentación de salida estén etiquetadas correctamente con respecto a los riesgos de seguridad y de que se elimine cualquier contacto inadvertido con voltajes peligrosos.
- Este xRC-3363 no se debe utilizar por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o dé instrucciones sobre su uso.

 PELIGRO	
Riesgo de gases explosivos.	
Las baterías pueden generar gases explosivos. Para reducir el riesgo, siga estas instrucciones de seguridad y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante original. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.	

- 1.1 Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones de seguridad y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que pretenda utilizar cerca de una batería. Revise las pegatinas de advertencia ubicadas en estos productos y en el motor, vehículo o equipo en el que esté instalada la batería.

 PELIGRO	
	La carga de una batería no recargable podría hacer que se incendie.
Cargue únicamente las baterías para las que el xRC-3363 ha sido diseñado y destinado a ser utilizado. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.	

Si no está seguro del tipo de batería que se dispone a cargar o del procedimiento correcto para comprobar el estado de carga de la batería, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante de la misma.

- 1.2 El uso de un accesorio no recomendado ni suministrado por el fabricante del xRC-3363 de baterías podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
- 1.3 Para reducir el riesgo de daños en el enchufe y los cables eléctricos, tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el xRC-3363.
- 1.4 No utilice el xRC-3363 si ha sufrido un golpe fuerte, se ha caído o tiene cualquier tipo de desperfecto. Póngase en contacto con Midtronics (consulte la información de contacto en la contraportada).
- 1.5 No desmonte el xRC-3363; cuando se requiera reparación, póngase en contacto con la oficina regional de Midtronics más cercana ([consulte la contraportada de este manual para obtener más información](#)). Un montaje incorrecto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- 1.6 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el xRC-3363 de la toma de CA antes de emprender cualquier procedimiento de mantenimiento o limpieza. Desactivar los controles no reduce este riesgo.
- 1.7 Conecte y desconecte los cables de la batería únicamente cuando el xRC-3363 le indique que lo haga.
- 1.8 No sobrecargue la batería (consulte la sección 3).
- 1.9 Cargue la batería en una zona seca y bien ventilada.

- 1.10 Nunca coloque objetos encima o alrededor del xRC-3363 ni coloque el xRC-3363 de manera que impida el flujo de aire refrigerante a través de la carcasa.
- 1.11 No utilice un cable de prolongación con el xRC-3363.
- 1.12 Sustituya inmediatamente cualquier cable o enchufe dañado.

AVISO

El xRC-3363 no ha sido diseñado para exponerse a la lluvia o la nieve. Utilice el xRC-3363 solo en interiores y en un entorno limpio. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el equipo.

2. Precauciones personales

⚠ ADVERTENCIA

Únicamente los técnicos cualificados pueden utilizar este equipo. Las cualificaciones requeridas varían según la región. Cumpla siempre las leyes locales y las directivas legislativas.
El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

- 2.1 Tenga a mano agua fresca abundante y jabón por si el electrolito de la batería entrara en contacto con la piel, la ropa o los ojos.
- 2.2 Utilice siempre todo el equipo de protección personal (PPE) definido por el fabricante original cuando trabaje con baterías conectadas al xRC-3363.
- 2.3 Si el electrolito de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si le entra electrolito en los ojos, lávese inmediatamente con abundante agua corriente fría durante al menos 10 minutos y solicite asistencia médica.
- 2.4 **NUNCA** fume ni permita la presencia de chispas o llamas cerca de la batería o el motor.
- 2.5 Antes de trabajar con una batería, quítese cualquier objeto personal de metal como, por ejemplo, anillos, pulseras, collares, relojes, etc. Una batería podría producir un cortocircuito lo suficientemente intenso como para que dichos objetos se suelden y provoquen quemaduras.
- 2.6 El xRC-3363 no está diseñado para proporcionar corriente a un sistema eléctrico de bajo voltaje diferente de las aplicaciones que utilizan baterías.
- 2.7 **NUNCA** cargue una batería fuera del rango de temperatura de funcionamiento recomendado según lo definido por el fabricante original. Asegúrese de que la batería se encuentre dentro del rango de temperatura de funcionamiento del xRC-3363 (pág. 7) y de su propio rango de funcionamiento antes de cargarla.

3. Conexiones del cable de corriente y de tierra

- 3.1 El xRC-3363 debe estar conectado a tierra para reducir el riesgo de descargas eléctricas. El xRC-3363 está equipado con un cable eléctrico que incorpora un conductor de puesta a tierra y un enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma que esté correctamente instalada y conectada a tierra según todas las normativas y ordenanzas locales.

⚠ PELIGRO



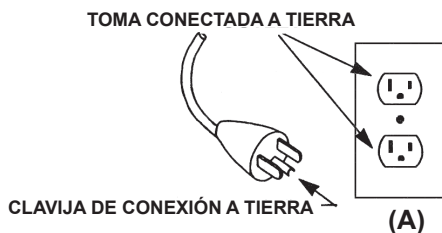
Voltaje peligroso.
Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica

Para evitar sufrir una descarga eléctrica o quemaduras, no modifique el cable o el enchufe de CA originales del xRC-3363. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no se utilice el xRC-3363. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.

SI EL ENCHUFE NO ENCAJA EN LA TOMA, SOLICITE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO QUE INSTALE UNA TOMA CORRECTA.

3.2 Este xRC-3363 se debe utilizar con un circuito de 120 o 240 voltios nominales.

El enchufe con toma de tierra de 120 voltios es parecido al enchufe ilustrado en la *Figura A*.



3.3 El uso de un cable de prolongación podría provocar un incendio y una descarga eléctrica.

3.4 Los enchufes y receptáculos tienen terminales de conexión a tierra específicos y deben estar acoplados con enchufes y receptáculos que tengan terminales de conexión a tierra que coincidan.

4. Ubicación del xRC-3363



IMPORTANTE: El xRC-3363 se ha diseñado únicamente para uso interior.

Es responsabilidad del operador proporcionar un entorno controlado para el equipamiento. Las carpas de trabajo son un método común para proteger el equipo en condiciones adversas.

El xRC-3363 depende del aire circundante para la refrigeración. El flujo de aire libre es importante del mismo modo que la temperatura del aire. El xRC-3363 debe montarse de manera que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

- 4.1 No coloque materiales combustibles sobre o cerca del xRC-3363 ni lo monte a menos de 8 cm (3 pulgadas) de cualquier pared adyacente. El xRC-3363 nunca deberá instalarse junto o encima de equipos de generación de calor.
- 4.2 Coloque el xRC-3363 tan lejos de la batería como lo permitan los cables.
- 4.3 No coloque nunca el xRC-3363 directamente encima de la batería que se está cargando, ya que los gases de la batería lo corroerán y dañarán.
- 4.4 Utilice el xRC-3363 únicamente en una zona bien ventilada que esté libre de vapores peligrosos.
- 4.5 Guarde el xRC-3363 en un lugar seco y seguro.
- 4.6 No utilice el xRC-3363 en condiciones de elevada humedad relativa (máximo del 85 % sin condensación).
- 4.7 Cuando utilice el xRC-3363, siga todas las normativas de la localidad en la que se utilice el equipo.

Especificaciones del producto

Alimentación

Entrada: 100 - 240 , 50/60 Hz; 12 A máx.

Salida: 336 V , 3 A

Cables de carga

- 2 m

Cable de alimentación

Admite conector de bloqueo C19 para cables de alimentación específicos de una región:

- Estados Unidos: Terminación EMA 5-15, calificación 15 A/125 V UL CSA
- UE: Terminación EMA 5-15, calificación 16 A/250 V UL CSA
- R.U.: Terminación EMA 5-15, calificación 13 A/250 V UL CSA

Aplicaciones

- Automoción
- Vehículos pesados

Compatibilidad con la composición química de la batería

- Ion de litio
- Níquel-metal hidruro

Humedad

- 15 % a 85 % H.R., sin condensación

Dimensiones

(sin cables)

- **PESO: 16,78 KG (37 LIBRAS)**
- **44 CM (L.) X 43,5 CM (AN.) X 23 CM (ALT.)**

Temperatura

- Rango de temperatura de funcionamiento: De 0 °C a +50 °C (de 32 °F a +140 °F)
- Rango de temperatura de almacenamiento: De -10 °C a +85 °C (de 14 °F a +185 °F)

Certificaciones

- CE
- RoHS
- FCC
- UL

Conectividad

- Bluetooth 2.0
- WiFi
- Conexión USB 2.0
- Interfaz bus CAN

Interfaz de usuario

- Aplicaciones avanzadas de navegación y carga
- Pantalla táctil de 5"
- Almohadilla de entrada direccional de 5 botones

1 – Introducción y descripción general

Precauciones de seguridad

Para una carga precisa, eficiente y segura, revise las instrucciones de funcionamiento y seguridad de este manual antes de utilizar el xRC-3363. Además, siga todas las instrucciones del fabricante y las instrucciones del SAE. Adopte siempre las medidas de protección personal necesarias cuando trabaje con baterías para evitar lesiones graves o mortales. Siga todas las instrucciones del fabricante original y las recomendaciones de seguridad del SAE, así como las siguientes precauciones:

⚠ PELIGRO	⚠ PRECAUCIÓN
 Riesgo de gases explosivos. No fume nunca ni permita la presencia de chispas y llamas cerca de la batería. Las baterías pueden producir una mezcla altamente explosiva de gases incluso cuando no se están utilizando. Trabaje siempre en una zona que esté bien ventilada. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.	Lávese las manos después de manipular las baterías. REQUERIDO POR LA PROP. 65 DE CALIFORNIA: Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería pueden contener plomo y compuestos de plomo, sustancias químicas que, según el estado de California, producen cáncer y lesiones congénitas u otros daños en la reproducción.

- El electrolito de la batería puede ser peligroso. Consulte la Hoja de datos de seguridad del material para conocer las precauciones y el procedimiento de seguridad del tipo de batería que se está manipulando.
- Mantenga el cabello, las manos, la ropa y los cables del xRC-3363 lejos de las piezas móviles del motor.
- Antes de trabajar con una batería, quítese cualquier objeto personal de metal como, por ejemplo, anillos, pulseras, collares, relojes, etc. Una batería podría producir un cortocircuito lo suficientemente intenso como para que dichos objetos se suelden y provoquen graves quemaduras.
- Extrema las precauciones cuando trabaje con herramientas metálicas para evitar que se produzcan chispas o cortocircuitos.
- No se apoye sobre la batería durante la carga.
- Nunca opere el xRC-3363 fuera del rango de temperatura de funcionamiento definido (pág. 7).
- Nunca cargue una batería fuera del rango de temperatura de funcionamiento recomendado según lo definido por el fabricante original.

Conexión a una fuente de alimentación de CA

Conecte el xRC-3363 a una toma de corriente alterna CA con al menos 15 amperios nominales de capacidad de corriente y conexión a tierra.

Vista frontal



① Pantalla táctil	③ Botón de alimentación de la pantalla
② Puerto USB	④ Almohadilla de entrada direccional de 5 botones

Nota: es normal que los ventiladores del xRC-3363 sigan funcionando después de apagar la pantalla

Vista trasera



① Conexión del cable común de BT	③ Cubierta del portafusible
② Conexión del cable común de AT	④ Toma del cable de alimentación

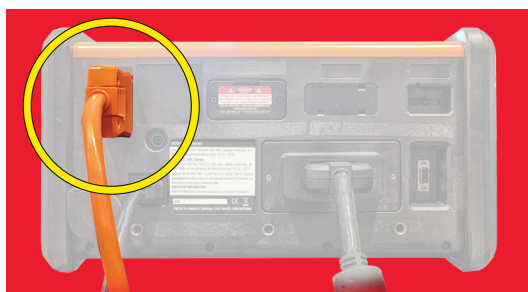
Conexiones

Cables de carga

1. Inserte el cable común de BT.



2. Inserte el cable común de AT.



Bloqueo del cable de corriente

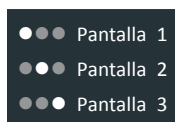
Tire del botón rojo situado en el lateral del conector para soltar/quitar el cable de alimentación de la toma de corriente de la unidad.



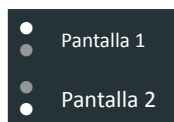
Menú principal

Pantallas adicionales

Los puntos de la parte inferior o lateral de un menú o una pantalla de resultados indican que se encuentran disponibles pantallas adicionales. Pase el dedo horizontalmente por la pantalla del controlador hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para ver todos los resultados.



**Deslizar
horizontalmente**



**Deslizar
verticalmente**

Configuración inicial

- Tras el encendido inicial, aparecerá la pantalla Ajustes de idioma. Pulse **Seguir** para continuar.

Idioma del sistema	Seleccione el idioma predeterminado del controlador que se visualizará en la pantalla.
Idioma de los resultados de las pruebas	Seleccione el idioma predeterminado del controlador para todas las pruebas y los resultados de las pruebas visualizados.

- Se muestra la pantalla Crear usuario. Introduzca un ID de WSLX y toque **Seguir**.

IMPORTANTE: Por defecto, al primer usuario creado se le asignan derechos de administrador. Pulse **Añadir usuario** para añadir usuarios adicionales. Consulte el [Capítulo 6: Ajustes para cambiar estos valores predeterminados](#).

Seleccionar formato de hora:	Formato de 12 o 24 horas
Selec. formato fecha:	DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA, o AAAA/MM/DD
Selec. zona horaria:	Diferencia de huso horario con respecto al meridiano de Greenwich
Ajustar fecha:	Ajuste la fecha actual
Ajustar hora:	Ajuste la hora actual del huso horario seleccionado

- Aparecerá Ajustes de comprob. Pulse **Seguir** para continuar después de realizar cualquier ajuste.

Unidades de temperatura	Celsius o Fahrenheit
Separador decimal	00.00 (punto) o 00,00 (coma)

- Aparecerá la pantalla Redes WiFi configuradas. Pulse **Seguir** para continuar después de realizar cualquier ajuste.

Pulse el icono WiFi para visualizar una lista de las redes WiFi detectadas y configuradas.

	Añadir red		Eliminar red seleccionada
	Conectar red seleccionada		Actualizar lista de redes

Adición de una red

- Pulse para añadir una red WiFi.

Se muestra una lista de las redes inalámbricas detectadas con junto a la red seleccionada.

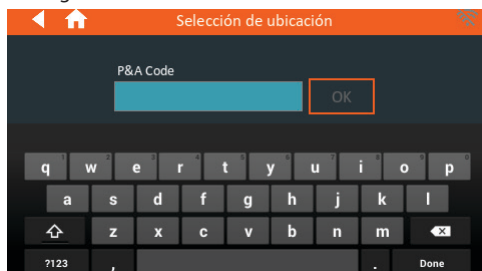
5. • Pulse ➤ para acceder a los ajustes de seguridad e IP de la red.

Seguridad	Ning.
	WEP
	WPA/WPA2 PSK
Dirección IP	DHCP
	Estática

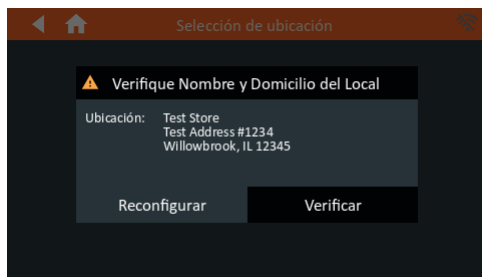
- Pulse → para configurar la red seleccionada.
- Una vez que la red se ha configurado correctamente, pulse → para volver a la lista de redes configuradas disponibles. Un símbolo ● indica la red seleccionada.

Eliminación de una red

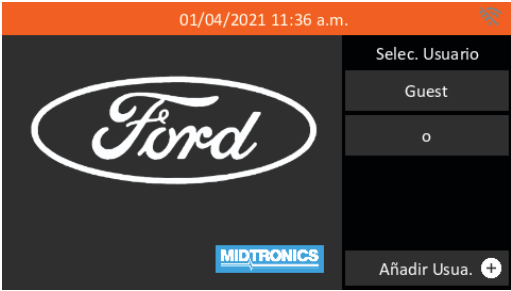
- Pulse una red mostrada.
 - Pulse  para eliminar la red y pulse Sí para confirmar.
6. Para los concesionarios Ford, introduzca el código P&A del concesionario. Si no es un concesionario Ford, se muestra la pantalla Inic ses BMIS. Si tiene una cuenta Midtronics 7BMIS, introduzca su nombre de usuario y contraseña. Pulse X para omitir. Póngase en contacto con Midtronics si tiene alguna duda sobre las cuentas BMIS de Midtronics.



7. Se muestra la pantalla Ajustes de taller. Pulse **Seguir** para continuar después de realizar cualquier ajuste.



8. Aparecerá la pantalla de inicio.



9. Seleccione su ID usuario para acceder al Menú principal.



- 1 Barra de menú
- 2 Área de selección del menú principal

Iconos del menú principal

Icono	Descripción	Icono	Descripción
 Carga de emergencia	Carga la batería al estado de carga (SOC) suficiente para arrancar el motor	 Historial	Acceso a historiales de prueba archivados o búsqueda de historiales de prueba por VIN o por técnico.
 Mensajes	Acceso a mensajes, alertas y notificaciones en la herramienta	 Ajustes	Configuración/ajuste: WiFi, configuración de impresora, ajustes de email, información de usuario, idioma predeterminado, ajustes de pantalla/sonido, BMIS, información del taller, dispositivos conectados e información de la versión del software de la herramienta.

2 – Carga de emergencia



Carga de
emergencia

Utilice esta función para realizar una carga de emergencia del paquete de baterías.

⚠ PELIGRO



Voltaje peligroso.
Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica

Para evitar sufrir una descarga eléctrica o quemaduras, no modifique el cable o el enchufe de CA originales del xRC-3363. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no se utilice el xRC. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Ato voltaje presente.

Asegúrese de preparar adecuadamente el banco de baterías siguiendo todas las pautas necesarias del fabricante original. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Ato voltaje presente.

Antes de cargar, inspeccione todos los cables que se utilizarán en busca de daños para asegurarse de que estén en buenas condiciones de funcionamiento. Los daños pueden incluir pero no se limitan a: rotura, hinchazón, decoloración, corrosión o ablandamiento. No utilice el xRC-3363 con cables dañados. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o la muerte.

Procedimiento

1. En el Menú principal, seleccione Carga de emergencia.
2. Seleccione el método de entrada del vehículo.

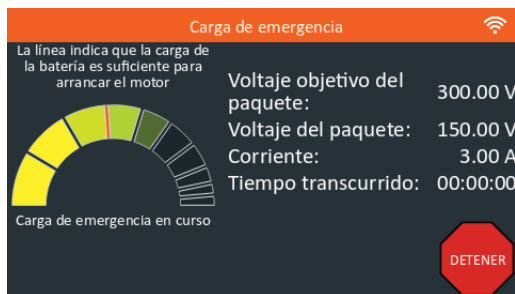


Escaneo VIN: Escanee el VIN con un escáner de códigos de barras manual.

Intro. de VIN: Introduzca manualmente el VIN usando el teclado de la pantalla.

Selección de AMM: Seleccione el año, la marca y el modelo del vehículo.

3. Confirme la información del vehículo que se muestra y pulse **Seguir**.
4. Siga las instrucciones en pantalla para conectarse a la batería y completar la carga de emergencia. El xRC-3363 le indicará cómo corregir el conjunto de cables según la entrada del vehículo. El xRC comenzará el proceso de carga de emergencia una vez que el proceso de inicialización se haya completado con éxito.



Ámbito	Descripción
Voltaje de paquete inicial	El voltaje del paquete cuando se inició la carga de emergencia
Voltaje de paquete objetivo	Voltaje del paquete de acabado preprogramado según el tipo de paquete
Voltaje de paquete final	El voltaje del paquete cuando se finalizó la carga de emergencia
Amperios/hora	El número total de amperios/hora aceptados por el paquete
Duración de carga	La cantidad de tiempo que la carga de emergencia estuvo operativa. El formato es HH:MM:SS

Los resultados se muestran en la pantalla xRC.

Resultados carga de emergencia

2013 Ford C-Max
1FADP5AU0D1234567

01/10/2021 7:48 p.m.



Se alcanzó el voltaje objetivo

Voltaje inicial del paquete: 120.00 V

Voltaje objetivo del paquete: 300.00 V

Voltaje del paquete final: 300.00 V

Amperios/hora: .01 Ah

Duración de carga: 00:00:10

Enviar resultados

Seguir

Se alcanzó el voltaje objetivo: la carga de emergencia se completó sin errores.

Resultados carga de emergencia

2013 Ford C-Max
1FADP5AU0D1234567

01/10/2021 7:48 p.m.



Interrumpido antes

Voltaje inicial del paquete: 120.00 V

Voltaje objetivo del paquete: 300.00 V

Voltaje del paquete final: 150.00 V

Amperios/hora: .01 Ah

Duración de carga: 00:00:10

Enviar resultados

Seguir

Interrumpido antes: el usuario detuvo la carga de emergencia antes de que se completara.

Resultados carga de emergencia

2013 Ford C-Max
1FADP5AU0D1234567

01/10/2021 7:48 p.m.



Error detectado

Código de error: 17

Voltaje inicial del paquete: 120.00 V

Voltaje objetivo del paquete: 300.00 V

Voltaje del paquete final: 150.00 V

Amperios/hora: .01 Ah

Duración de carga: 00:00:10

Enviar resultados

Seguir

Error detectado: se encontró un fallo durante la carga de emergencia. Pulse ? para obtener detalles adicionales del código de error.

Pulse **Enviar resultados** para enviar por email o imprimir los resultados de la carga de emergencia.

5. Siga las instrucciones de la pantalla para desconectar los cables.

3 – Historial



Historial

El historial muestra las pruebas que se han realizado en la herramienta. Los registros se enumeran en orden de aparición con el registro más reciente en la parte superior de la lista.

En el Menú principal, pulse **Historial**. De forma predeterminada, se muestra la pantalla Historial herram.

Historial herram.			
		2013 Ford C-Max 1FADPOL30A1234567	31/12/1969 6:00 p.m. >
		2013 Ford C-Max 1FADPOL30A1234567	31/12/1969 6:00 p.m. >
		2013 Ford C-Max 1FADPOL30A1234567	31/12/1969 6:00 p.m. Código de error: 17 >
	Total de pruebas: 3		Σ

Historial herram.



Utilice Historial herram. para ver el historial de la prueba. Al seleccionar un registro, se mostrarán los resultados completos de la prueba.

Pulse > para ver los detalles individuales de la prueba.

Pulse Σ para ver Total por result. prueba de bat., Total por tipo de prueba y Total por fecha y ubicación.

Pulse **Listo** para volver a la pantalla Historial herram.

Historial del vehículo



El historial del vehículo muestra las pruebas asociadas a un vehículo determinado. Cuando se selecciona por primera vez, se mostrarán todos los registros del vehículo más reciente. El usuario tendrá la capacidad de buscar vehículos por VIN para mostrar registros de otro vehículo.

Pulse > para ver los detalles individuales de la prueba.

Pulse 🔍 para buscar el Historial del vehículo.

Búsqueda de VIN manual: Introduzca manualmente el VIN usando el teclado de la pantalla.

Escaneo VIN: Escanee el VIN con un escáner de códigos de barras manual.

Selección de AMM: Seleccione el año, la marca y el modelo del vehículo. La lista devuelta incluirá todos los VIN que se han probado para ese año, marca y modelo. También existe la opción de mostrar pruebas para todos los vehículos con ese año, marca y modelo.

Historial de fecha



El Historial de fecha muestra los resultados por fecha de prueba.

Pulse  para seleccionar una fecha.

Carga de datos USB



Exportar historial

1. Conecte una unidad USB al panel frontal del xRC.
2. Seleccione el tipo de datos para exportar.
3. Pulse Confirmar una vez que se hayan exportado los datos.
4. Extraiga la unidad USB.

4 – Mensajes



Mensajes

La función Mensajes muestra alertas y notificaciones para las próximas pruebas y actividades. Incluye pruebas programadas, así como actualizaciones de software de herramientas y oportunidades de mantenimiento.



Marcar como leído o no leído



Eliminar notificación



Realizar acción de mensaje

Pulse ◀ para volver a la pantalla anterior o 🏠 para volver al Menú principal.

Acceso a mensajes



Se muestra un número junto al icono Mensajes cuando el analizador ha recibido algún mensaje crítico. El número no incluye las notificaciones no críticas.

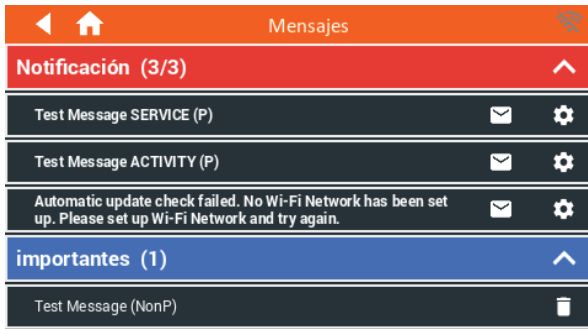


Mensajes críticos no leídos



Mensajes críticos leídos

1. Pulse **Mensajes** en la pantalla del Menú principal.



2. Pulse  para leer un mensaje.
Pulse  para realizar el elemento de acción del mensaje.
Pulse  para eliminar un mensaje.
3. Pulse  para contraer una lista de mensajes o  para expandirla.

Tipos de mensaje

Crítico: No se puede realizar una acción importante y puede requerir la intervención del usuario para completarla.

Notificaciones: Indica que se ha realizado una acción o que se han enviado datos.

5 – Ajustes



Utilice las opciones de Ajustes para configuración y ajuste de WiFi, información de usuario, idioma predeterminado, ajustes de pantalla, información de la tienda, gestión de usuarios, accesorios conectados e información del dispositivo.

Pulse ◀ para volver a la pantalla anterior o 🏠 para volver al Menú principal.

WiFi



Utilice la conexión WiFi para ver, añadir y eliminar las redes inalámbricas.

Pulse el icono WiFi para visualizar una lista de las redes WiFi detectadas y configuradas.



Adición de una red

1. Pulse + para añadir una red WiFi.

Se muestra una lista de las redes inalámbricas detectadas con ● junto a la red seleccionada.

2. Pulse > para acceder a los ajustes de seguridad e IP de la red.

Seguridad	Ning. WEP WPA/WPA2 PSK
Dirección IP	DHCP Estática

3. Pulse → para configurar la red seleccionada.
4. Una vez que la red se ha configurado correctamente, pulse → para volver a la lista de redes configuradas disponibles. Un símbolo ● indica la red seleccionada.

Eliminación de una red

1. Pulse una red mostrada.
2. Pulse 🗑 para eliminar la red y pulse Sí para confirmar.

Ajustes de impresora



Utilice Impresora para ver, añadir y eliminar las impresoras WiFi.



NOTA: La comunicación de red WiFi se debe establecer correctamente antes de detectar y configurar una o varias impresoras.

Pulse el icono Impresora para visualizar una lista de impresoras disponibles en las redes WiFi y Bluetooth detectadas y configuradas.



Editar ajustes de impresora



Config impresora



Eliminar red seleccionada



Impresoras configuradas



Imprimir pág. de prueba

Adición de una impresora WiFi

1. Pulse  para añadir una impresora. La impresora debe estar encendida y conectada a una red WiFi.
2. Pulse  para añadir una impresora WiFi.
Asegúrese de que la impresora esté encendida y conectada a la misma red inalámbrica que el analizador.
3. Pulse → una vez cuando esté listo para conectarse.

Email



Muestra todas las direcciones de correo electrónico introducidas. Las direcciones pueden añadirse, editarse y eliminarse. Las cuentas de correo electrónico introducidas se añaden a la libreta de direcciones de email. Las direcciones de correo electrónico utilizadas con frecuencia se pueden seleccionar en la lista de direcciones mostradas en lugar de volver a introducirlas cada vez.



Añadir direc.



Ajustes del servidor



Modif. dirección



Agenda direcciones



Eliminar dirección seleccionada



Enviar email de prueba

Añadir dirección

1. Pulse  para añadir una dirección de email.
2. Utilice el teclado que aparece para introducir el nombre del contacto y la dirección de email.
3. Pulse Añadir para añadir la dirección a la lista de email o en Cancelar para salir y volver a la lista de email.

Modificar dirección

1. Pulse una dirección de email mostrada para seleccionarla.
2. Pulse  para editar la dirección.
3. Utilice el teclado que aparece para editar el nombre del contacto y la dirección de email.
4. Pulse Añadir para añadir la dirección a la lista de email o en Cancelar para salir y volver a la lista de email.

Eliminación de una dirección

1. Pulse una dirección de email para seleccionarla.
2. Pulse  para eliminar la dirección o pulse Sí para confirmar o Cancelar para salir y volver a la lista de correo electrónico.

Ajustes del servidor

Introduzca y modifique los ajustes de email para enviar mensajes de email salientes.

1. Pulse  para acceder a los ajustes del servidor de email.
2. Pulse  para introducir o modificar los ajustes del servidor existente, incluidos host, puerto, inicio de sesión, contraseña, autorización SMTP, habilitar TLS e información de dirección de email de origen.
3. Pulse  para borrar todos los ajustes del servidor.
4. Pulse  para volver a la Agenda direcciones de email.

Usuarios



Modifique nombres de usuario y contraseñas.

	Modif. usuarios		Añadir usuarios
	Eliminar usuarios		

Gestión de usuario (solo Admin)

5. Pulse  para editar un usuario.
6. Pulse  para eliminar el usuario seleccionado.
7. Pulse  para añadir un usuario.

Ajustes de idioma



Utilice la función Idioma y entrada para seleccionar el idioma predeterminado del sistema utilizado por la herramienta. Los valores de usuario predeterminados también incluyen los idiomas de resultados de la prueba, email e impresión.

Idioma del sistema

Seleccione el idioma estándar predeterminado del cargador.

Idioma para Resultado

Seleccione el idioma predeterminado para el cargador que desea utilizar para todas las pruebas y los resultados visualizados.

Idioma de email

Seleccione el idioma predeterminado para el cargador que desea utilizar para todos los mensajes, las pruebas y los resultados enviados a través de email.

Idioma de impresión

Seleccione el idioma predeterminado para el cargador que desea utilizar para las impresoras conectadas.

Ajustes de pantalla



Ajuste la pantalla del cargador, incluido el Brillo, Tmp inactividad y Tiempo aten. El brillo automático también se puede activar y desactivar.

Brillo

Ajuste el Brillo de la pantalla pulsando y manteniendo pulsado el control deslizante y, a continuación, moviéndolo a la derecha o a la izquierda para que la pantalla sea más brillante o más oscura.

BMIS



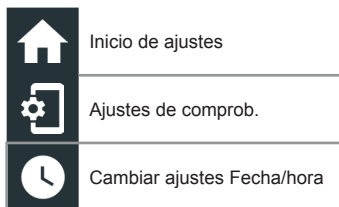
Muestra la información de inicio de sesión en BMIS actual.

1. Pulse  para cambiar la ubicación establecida por el código P&A.

Información de la tienda



Acceda a información de la tienda predeterminada, como el nombre, la dirección y el número de teléfono de la tienda. Acceda también a los elementos predeterminados de la prueba de batería, que son el separador decimal, la fecha y los ajustes de hora.



Información de la tienda

Utilice el teclado en pantalla para introducir el nombre de la tienda, la dirección y el número de teléfono.

Nombre tienda	Midtronics
Dirección	7000 Monroe
Dirección 2	
Ciudad	Willowbrook
País	IL
Cód postal	60527
Teléfono #	1-630-323-2800

Para los concesionarios Ford, la información de la tienda está establecida por el código P&A introducido durante la configuración inicial.

Ajustes de comprobación

1. Pulse  para acceder a los valores predeterminados de los ajustes de las pruebas. Pulse las casillas o los iconos para cambiar los valores.

Separador decimal 0,00

Separador decimal

Visualización de números predeterminada para separadores como comas o puntos.

2. Active la alimentación al bus serie. Marque esta casilla para habilitar el lector de códigos de barras cuando esté conectado a la unidad.
3. Pulse  para volver a la pantalla de Información de la tienda.

Cambiar ajustes Fecha/hora

1. Pulse  para acceder a los valores predeterminados de los ajustes de fecha/hora.

Seleccionar formato de hora 12 horas

Seleccionar formato fecha 18/10/2016

Seleccionar zona horaria EST

Ajust. fecha 

Ajustar hora 

Seleccionar formato de hora

Formato de 12 o 24 horas

Seleccionar formato fecha

Mes/día/año, día/mes/año o año/mes/día

Seleccionar zona horaria

Zona horaria en la que funcionará el analizador.

Ajust. fecha

Pulse  o  para introducir el mes, el día y el año. Pulse Ajustar para guardar la fecha o Cancelar para salir sin guardar.



Ajustar hora

Pulse ▲ o ▼ para introducir las horas, los minutos y AM/PM. Pulse Ajustar para guardar la fecha o Cancelar para salir sin guardar.



2. Pulse 🏠 para volver a la pantalla de Información de la tienda.

Información de versión



Utilice la Información de versión para mostrar los datos de la unidad.



Reinicio de fábrica



Comprobar actualizaciones



Información legal

Número de serie	0987654321
Versión de configuración	192-411340-A00-0039
Versión de datos	192-481341-A01-005
Versión del controlador	192-001339-A00-0039
Versión - Dispositivo Diagn.	192-211379A-25
Versión del dispositivo CVG-2	No se ha configurado ningún dispositivo
Versión de OS	dca8000-eng 4.4.2 DEVR10_06

Reinicio de fábrica

Utilice esta función para devolver a la unidad a la configuración de fábrica original. Se restablecerán todo el historial de pruebas y las preferencias de ajuste de pruebas.

IMPORTANTE: Se sobrescribirán todas las modificaciones anteriores a los ajustes originales.

Información legal

Muestra la información de atribución del software a través del sitio web de Midtronics. El analizador debe estar conectado a Internet.

Comprobar actualizaciones

Utilice esta función para comprobar si existen actualizaciones del software de la unidad mediante la conexión a Internet.

6 – Códigos de error

Descripción del error	Código de error	Mensaje de error
Portafusible abierto	1	Portafusible abierto. Desconecte la energía eléctrica y cierre el portafusible.
Portafusible abierto del cable de alto voltaje	2	Portafusible abierto del cable de alto voltaje. Desconecte la energía eléctrica y cierre el portafusible.
Error de conexión de alto voltaje	3 (Gen I)	Error de conexión detectado. Verifique que el cable de alto voltaje y el interruptor de servicio estén conectados correctamente.
El cable de alto voltaje no está conectado correctamente	3 (Gen II)	El cable de alto voltaje no está conectado correctamente. Compruebe las conexiones del cable.
El cable de bajo voltaje no está conectado correctamente	4	El cable de bajo voltaje no está conectado correctamente o se ha conectado un cable de bajo voltaje incorrecto para el paquete de baterías seleccionado. Compruebe las conexiones del cable.
Fallo de la placa de expansión	5	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Alto voltaje de la batería	6	El voltaje del paquete de baterías es mayor que el umbral máximo de voltaje permitido para la carga de emergencia. Compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.
Bajo voltaje de la batería	7	El voltaje del paquete de baterías no es suficiente para utilizar este cargador. Reintente el ciclo de carga en un par de horas. El voltaje del paquete de baterías puede aumentar lo suficiente para permitir la carga de emergencia después de varias horas sin cargas de batería. Si la condición de error continúa, desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables del vehículo, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.
Batería no detectada	8	Voltaje del paquete de baterías no detectado. Restablezca las conexiones del mazo de cables, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.
Voltaje de celda de la batería fuera de rango	9	Los voltajes de la celda de la batería no están dentro del rango aceptable. Esto puede deberse a la variación del voltaje de la célula dentro de la batería. Desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.
Temperatura de la batería demasiado alta	10	La temperatura del paquete de baterías es demasiado alta. Esto puede deberse a factores ambientales o a un fallo interno de la batería. Asegúrese de que el vehículo se guarde en un lugar a temperatura ambiente antes de intentar la carga. Si aparece este error otra vez, desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables del vehículo, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.

Descripción del error	Código de error	Mensaje de error
Temperatura de la batería demasiado baja	11	Carga detenida debido a que la temperatura de la batería es demasiado baja. Esto puede deberse a factores ambientales o a un fallo interno de la batería. Asegúrese de que el vehículo se guarde en un lugar a temperatura ambiente antes de intentar la carga. Si aparece este error otra vez, desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables del vehículo, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics para recibir ayuda adicional.
Corriente de carga excesiva	12	La carga se detuvo debido a que la corriente de carga de la batería supera los límites permitidos. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics para recibir ayuda adicional.
Fallo del fusible de 12 V	13	Fusible de 12 V abierto detectado. El fusible está ubicado detrás del portafusible en la parte posterior del cargador. Desenchufe la unidad de la toma eléctrica antes de quitar el portafusible. Fusible de recambio: 8 A 400 V Tipo 3AB. MFG.: SCHURTER INC., N.º de pieza: 8020.5077. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics si necesita ayuda adicional.
Fallo del fusible de alto voltaje	14	Fusible de alto voltaje abierto detectado. El fusible está ubicado detrás del portafusible en la parte posterior del cargador. Desenchufe la unidad de la toma eléctrica antes de quitar el portafusible. Fusible de recambio: 8 A 400 V Tipo 3AB. MFG.: SCHURTER INC., N.º de pieza: 8020.5077. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics si necesita ayuda adicional.
Fallo de puesta a tierra	15	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Fallo del circuito interno	16	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Error de comunicación interno	17	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Error de comunicación del paquete de baterías	18	No se puede comunicar con el BECM. Verifique que se esté utilizando el mazo de cables de bajo voltaje correcto y que esté conectado correctamente. Después de verificar las conexiones, si el problema persiste, desconecte el cargador y compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis. De ser necesario, realice el diagnóstico. Si el BECM se comunica con la herramienta de análisis, contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics para recibir ayuda adicional.
Temperatura interna demasiado alta	19	Se detectó una condición de sobret temperatura del cargador. Verifique que el flujo de aire alrededor de la unidad no esté bloqueado, y que el ventilador gire. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics si el problema continúa.
Fallo de memoria interno	20	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Fallo de EEPROM interno	21	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Fallo de calibración interno	22	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Fallo del circuito interno	23	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Fallo del circuito interno	24	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.

Descripción del error	Código de error	Mensaje de error
Error de polaridad de la batería	25	Polaridad del voltaje de la batería incorrecta. Compruebe los cables de conexión del voltaje de la batería. Si el problema continúa, contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Error del cable	26	Los cables no están conectados correctamente, o los cables están dañados. Verifique todas las conexiones de bajo y alto voltaje y vuelva a intentarlo. Si el problema continúa, contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics para recibir ayuda adicional.
Error de versión del software del BECM	27	No es posible realizar la carga. Desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables, compruebe la versión del software del BECM y utilice la herramienta de análisis para actualizar el software del PCM y del BECM según sea necesario. Vuelva a intentar la carga de emergencia tras actualizar el PCM y el BECM.
Relés de alta tensión soldados	28	Error del contactor del paquete detectado. Desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.
Paquete ya cargado	29	El voltaje del paquete de baterías detectado indica que el paquete de baterías no requiere carga.
El cable de alto voltaje está desconectado	30	Desconexión del cable de alto voltaje detectada. Compruebe los cables. No se ha detectado ningún error en el paquete. Si el error persiste, contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.
Error de fallo del BECM	34	La pérdida de comunicación con el BECM provocó un error durante la carga de emergencia. Desconecte el cargador, restablezca las conexiones del mazo de cables, compruebe si se emiten DTC del BECM con una herramienta de análisis y realice el diagnóstico si es necesario.
Error de comunicación interno	100	Error interno. Contacte con el servicio de atención al cliente de Midtronics.

GARANTIA LIMITADA

Los productos Midtronics tienen una garantía contra defectos de materiales y fabricación de un (1) año desde la fecha de compra. Midtronics reparará la unidad o la sustituirá por otra reconstruida en fábrica, a su discreción. Esta garantía limitada solo se aplica a los productos Midtronics y no cubre ningún otro equipo, ni daños por electricidad estática, agua, voltaje excesivo, caída de la unidad o daño producido por causas ajenas, incluida la incorrecta utilización por parte del usuario. Midtronics no se hace responsable de ningún daño que pudiera derivarse del incumplimiento de esta garantía. La garantía quedará anulada si el usuario intenta desmontar la unidad o modificar el montaje de los cables.

SERVICIO

Para recibir el servicio, póngase en contacto con la oficina de Midtronics en su región (consulte el directorio a continuación). Tenga su número de modelo y número de serie a mano. El primer paso es crítico, ya que Midtronics resolverá el problema por teléfono; además, muchos problemas se resuelven durante este paso. Si no se puede resolver el problema, entonces el Agente de servicio al cliente le emitirá un número de Autorización de devolución del material (RMA) y le indicará dónde enviar el equipo. El número de RMA será su número de rastreo cuando se ponga en contacto con Midtronics. El paso final es empaquetar el equipo para evitar daños durante el viaje y devolverlo al flete prepago de Midtronics (usted lo paga), con referencia al número de RMA obtenido y a la dirección proporcionada por el Agente de servicio al cliente.

Midtronics, o la persona designada por él, reparará y devolverá la unidad usando el mismo servicio de envío que se utilizó para la recepción. Si se determina que el fallo fue debido a un mal uso, una alteración, un accidente o una condición anormal de funcionamiento o manejo, se le cobrará al comprador el producto reparado y se devolverá mediante flete prepago con cargos de envío y manejo agregados a la factura. Los productos Midtronics cuyo período de garantía haya vencido estarán sujetos a los cargos de la reparación que se hayan realizado en ese momento.

Las reparaciones fuera de la garantía tienen una garantía de 6 meses.

**Sede corporativa**

Willowbrook, IL EE. UU.

Teléfono: + 1 630 323 2800

Consultas en Canadá

Número gratuito: +1 1 866 592 8052

Asia/Pacífico (excluida China)

Contactar con la sede corporativa

Midtronics b.v.

Sede en Europa

Houten, Países Bajos

Servicio para Europa,
África, Oriente

Medio y los Países Bajos

Teléfono: +31 30 686 8150

Midtronics China

Operaciones en China

Shenzhen (China)

Teléfono: + 86 755 2374 1010

Midtronics India

Navi Mumbai, India

Teléfono: +91 22 2756 4103/1513